

## PROGRAMM 2020

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

FR|SA

20. | 21. DEZ. 2019

### RAUSCH DER VERWANDLUNG

STEFAN ZWEIGS ROMANFRAGMENT «RAUSCH DER VERWANDLUNG» SPIELT IN DER FLIRRENDEN ATMOSPHÄRE DER FEUDALEN ENGADINER HOTELS DER 20ER-JAHRE. STEFAN ZWEIG SCHRIEB DIESES WERK 1926 IM HOTEL WALTHER IN PONTRESINA. THEATERFASSUNG UND REGIE: FELIX BENESCH.

HOTEL WALTHER  
JUGENDSTILSAAL, 20.30 UHR  
EINTRITT: FR. 35.-  
RESERVATIONEN: 081 839 36 36  
WWW.SHOP.E-GUMA.CH

MONTAG

30. DEZ. 2019

### PIPPI IM TAKA-TUKA-LAND

KINDERMUSICAL. PACKENDE MUSIK, EIN AUFREGENDES ABENTEUER UND UNENDLICH VIEL SPASS! DAS STÄRKSTE MÄDCHEN DER WELT MACHT MIT EINEM TEMPORREICHEN BÜHNENSPEKTAKEL AUCH IN PONTRESINA HALT. EIN MUSICAL ÜBER MUT, FANTASIE UND FREUNDSCHAFT.

GEMEINDE- UND KONGRESS-  
ZENTRUM RONDO  
17.00 UHR  
EINTRITT FR. 34.-/FR. 26.-\*

FREITAG

31. JAN. 2020

### BEGEGNUNG MIT MI'AMIA

DIE LIA RUMAUNTSCHA-TOURNEE "MUSIK UND LYRIK, BEGEGNUNGEN MIT SINGER-SONGWRITERN" STARTET IN PONTRESINA. DAS DUO SIDONIA CAVIEZEL UND NINA MAYER ÜBERRASCHEN MIT KOMPOSITIONEN AUS ENGADINER VOLKSLIED UND TOP POP RUMAUNTSCH. KOMMENTIERTES KONZERT UND LESUNG (DEU/ROM) UNTER DEM PATRONAT DER KOMMISSION ZWEISPRACHIGKEIT.

HOTEL SARATZ, LOBBY  
17.30 UHR  
EINTRITT FREI  
RESERVATIONEN: 081 839 40 00

SONNTAG

1. MÄRZ 2020

### ES LEBE DER CHALANDAMARZ

TRADITIONELLES CHALANDAMARZMITTAGESSEN, DIESES JAHR NEU IM SPORHOTEL. EIN GESELLIGER ANLASS MIT ERINNERUNGEN AN DIE SCHULZEIT, LÄNDLERMUSIK UND TYPISCHEN GERICHTEN. DIE KOMMISSION ZWEISPRACHIGKEIT LÄDT EIN.

SPORHOTEL  
12.00 BIS 14.00 UHR  
ANMELDUNG: 081 838 94 00

SONNTAG

29. MÄRZ 2020

### 5. AUSGABE! "RAMBAAZAAMBAA"

MIT EINER SPEZIALAUSGABE FINDET EINE UNGEAHNT ERFOLGSGESCHICHTE IHRE FORTSETZUNG. SCHUL- UND KINDERGARTENCHÖRE SINGEN KINDERLIEDER AUS DEM "RAMBAZAMBA-Projekt" VON DANIEL MANZONI.

GEMEINDE- UND KONGRESS-  
ZENTRUM RONDO  
16.00, TÜRÖFFNUNG 15.00 UHR  
EINTRITT FR. 15.-, KINDER FREI  
KEINE RESERVATIONEN

DIENSTAG

21. APRIL 2020

### DIE MAUSEFALLE

NICHT UMSONST WIRD DAS STÜCK "THE MOUSETRAP" VON AGATHA CHRISTIE IN EINEM LONDONER THEATER SEIT 1952 UNUNTERBROCHEN GESPIELT. DER KLASSIKER, IN EINER MEISTERHAFTEN INSZENIERUNG VOM THEATER DES KANTONS ZÜRICH, IST EXKLUSIV AUF DER RONDO-BÜHNE ZU SEHEN. SCHULVORSTELLUNG: 22.4. 9.30H.

GEMEINDE- UND KONGRESS-  
ZENTRUM RONDO  
19.30 UHR; RESERVATION:  
CULTURA@PONTRESINA.CH  
EINTRITT: FR. 32.-/FR. 10.-\*

AUSSTELLUNG 2020

27. JUNI - 15. OKT.

### PUBLIKATIONEN ZUR SCHÖNHEIT

ÜBER 200 KÜNSTLERINNEN UND KÜNSTLER SIND SEIT 2005 DER EINLADUNG VON PONTRESINA CULTURA GEFOLGT UND HABEN MIT IHRER KUNST PONTRESINA ZU EINEM DER WICHTIGEN SCHAUPLÄTZE FÜR MODERNE KUNST GEMACHT. DIE GASTREGION DER ZEHNTEN KUNSTWEGE-AUSSTELLUNG IST DIE ROMANDIE. 24 VORSTELLUNGEN VON SCHÖNHEIT WERDEN AN DER VIA MAISTRA UMGESETZT.

VIA MAISTRA  
EINTRITT FREI  
VERNISSEGE: SA 27. JUNI 2020  
16.00 UHR, GEMEINDE- UND  
KONGRESSZENTRUM RONDO

FREITAG

7. AUG. 2020

### KUNST IN DEN BÜNDNER ALPEN

JOHANNES M. HEDINGER VOM INSTITUTE FOR LAND AND ENVIRONMENTAL ART REFERIERT ÜBER BEDEUTENDE IN- UND OUTDOOR KUNSTPROJEKTE DER LETZTEN 30 JAHRE IN UNSEREM KANTON UND NIMMT BEZUG AUF DIE KUNSTWEGE-JUBILÄUMSAUSSTELLUNG IN PONTRESINA. IM ANSCHLUSS FOLGT EIN GARTENGESPRÄCH U.A. MIT KUNSTSCHAFFENDEN DER DIESJÄHRIGEN AUSSTELLUNG.

PLANET, CHESA PITSCHNA  
18.00 UHR  
EINTRITT FR. 15.-/FR. 8.-\*  
INKL. APÉRO

SAMSTAG

22. AUG. 2020

### TAFELRUNDE: ROCK'N'CAPUNS ROLLS

5 CAPUNS-EXPERTEN OFFERIEREN IHRE KÖSTLICHEN KREATIONEN ZUM DEGUSTATIVEN "WETTKAMPF". DANACH SPIELT DIE BESTE NACHWUCHSBAND UND BANDXOST-CONTEST-FINALIST UM GIAN-MARCO TSCHENETT NEUE UND LEGENDÄRE SONGS DER ROCKGESCHICHTE.

CAMPING MORTERATSCH  
13.00 UHR  
EINTRITT FR. 20.-/FR. 10.-\*  
FÜR APÉRO, CAPUNS UND  
KONZERT, EXKL. GETRÄNKE

FREITAG

2. OKT. 2020

### MARRONISCHMAUS

DIE CASTAGNATA FINDET TRADITIONSGEMÄSS BEI DER ALP NOUVA MORTERATSCH STATT. GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN MIT MUSIK, GESANG, SPEIS UND TRANK.

SCHAUKÄSEREI MORTERATSCH  
AB 17.00 UHR  
MARRONI À DISCRETION  
SPEZIALITÄTEN  
UNTERHALTUNG FÜR KINDER

SA|SO

3. | 4. OKT. 2020

### "KLAPPERLAPAPP"

MÄRCHEN- UND GESCHICHTENFESTIVAL IM TAI SWALD. IN FREMDE WELTEN EINTAUCHEN UND ALLERLEI ABENTEUER UND HELDENTATEN ERLEBEN. DIE BESTEN ERZÄHLER DER SCHWEIZ UNTERHALTEN KLEIN UND GROSS AUF VIER VERWUNSCHENEN BÜHNEN.

TAI SWALD, PONTRESINA  
10.00 BIS 16.30 UHR  
EINTRITT: AB FR. 18.-  
MIT SCHLANGENBROT UND  
ZAUBERTRANK  
KLAPPERLAPAPP.CH

### FÜR WEITERE INFORMATIONEN:

PONTRESINA CULTURA  
GEMEINDE PONTRESINA  
SEKRETARIAT  
TEL. + 41 (0)81 838 83 12  
FAX + 41 (0)81 838 83 10

CULTURA@PONTRESINA.CH  
WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

\* EINTRITTSPREISE FÜR KINDER,  
SCHÜLERINNEN UND LEHRLINGE

  
piz bernina engadin

## PROGRAM 2020

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

VE|SA

20.|21. DEC. 2019

### STUORNA DA LA TRANSFORMAZIUN

IL FRAGMENT DAL ROMAN DA STEFAN ZWEIG „STUORNA DA LA TRANSFORMAZIUN“ GIOUVA ILL'ATMOSFERA STRAGLÜSCHAINA DALS FEUELS HOTELS ENGIADINAIS DALS ANS VAINCH. STEFAN ZWEIG HO SCRIT QUIST'OUVRA DAL 1926 AINT IL HOTEL WALTHER. VERSIUN DA TEATER E REDSCHIA: FELIX BENESCH.

HOTEL WALTHER  
JUGENDSTILSAAL, A LAS 20.30  
ENTREDA: FR. 35.-  
RESERVAZIUNS: 081 839 36 36  
WWW.SHOP.E-GUMA.CH

LÜNDESCHDI

30 DEC. 2019

### PIPPI I' L PAJAS DA TAKA-TUKA

MUSICAL D'IFFAUNTS. MUSICA CAPTIVANTA, ÒN'AVENTÛRA EXCITANTA E SPASS A L'INFINIT! LA MATTA LA PÛ FERMA DAL MUOND FO FERMATIVA SÛL PALC CÒ A PUNTRASCHIGNA CUN ÒN SPECTACUL RASANT. ÒN MUSICAL DAVART CURASCHI, FANTASIA ED AMICIZCHA.

CENTER CUMÛNEL E CULTUREL  
RONDO  
A LAS 17.00  
ENTREDA FR. 34.-/FR. 26.-\*

VENDERDI

31 SCHNER 2020

### INSCUNTER CUN MI'AMIA

LA TURNEA DA LA LIA RUMANTSCHA "MUSICA E LIRICA - INSCUNTERS CUN CHANTAUTURAS" PARTA A PUNTRASCHIGNA. IL DUO SIDONIA CAVIEZEL E NINA MAYER SURPRENDAN CUN CUMPOSIZIUNS DA CHANZUNS POPULERAS ENGIADINAISAS E CUN TOP POP RUMAUNTSCH. CONCERT COMMENTO E PRELECZIUN (RUM./TUD.) SUOT IL PATRONAT DA LA CUMISCHIUN BILINGUIDED.

HOTEL SARATZ, LOBI  
A LAS 17.30  
ENTREDA LIBRA  
RESERVAZIUNS: 081 839 40 00

DUMENGIA

1. MARZ 2020

### VIVA IL CHALANDAMARZ

GIANTER DA CHALANDAMARZ TRADIZIUNEL, QUIST AN NOUV I' L SPORHOTEL. ÒN'OCCURRENZA DA CUMPAGNIA CUN ALGORDANZAS AL TEMP DA SCOULA, MUSICA POPULERA E PASTS TIPICS. LA CUMISCHIUN BILINGUIDED INVIDA.

SPORHOTEL  
DA LAS 12.00 FIN A LAS 14.00  
ANNUNZCHA: 081 838 94 00

DUMENGIA

29 MARZ 2020

### 5EVLA EDIZIUN DA "RAMBAAZAAMBAA"

ÒN'ISTORGIA DA SUCCESS INASPETTEDA CHATTA SIA SUCCESSIUN CUN ÒNA EDIZIUN SPEZIELA. CORS DA SCOULAS E SCOULINAS CHAUNTAN CHANZUNS OUR DAL PROJET RAMBAZAMBAA DA DANIEL MANZONI.

CENTER CUMÛNEL E CULTUREL  
RONDO  
A LAS 16.00, AVERTÛRA 15.00  
ENTREDA FR. 15.-, IFFAUNTS LIBER  
ÛNGÛNAS RESERVAZIUNS

MARDI

21 AVRIGL 2020

### LA TRAPLA DA MÛERS

NA INVAUN VAIN IL TÒCH „THE MOUSETRAP“ DAD AGATHA CHRISTIE GIOUVA IN ÒN TEATER DA LONDRA DASPÒ L'AN 1952 SAINZA INTERRUPZIUNS. IL CLASSIKER, IN ÒN'INSCENAZIUN EXCELLENTA DAL TEATER DAL CHANTUN TURICH, ES DA VZAIR EXCLUSIVAMAING SÛL PALC DAL RONDO. RAPRESCHANTAZIUN PER SCOULAS: 22-4, A LAS 09.30.

CENTER CUMÛNEL E CULTUREL  
RONDO  
A LAS 19.30  
ENTREDA: FR. 32.-/FR. 10.-\*  
RESERVAZIUN:  
CULTURA@PONTRESINA.CH

EXPOSIZIUN 2020

27 GÛN - 15 OCT.

### PUBLICAZIUNS DAVART LA BELLEZZA

PASSA 200 ARTISTAS ED ARTISTS SUN SEGIEUS A L'INVID DA PUNTRASCHIGNA CULTURA DASPÒ L'AN 2005 ED HAUN TRANSFORMO PUNTRASCHIGNA IN ÒN DALS PÛ IMPORTANTANTS LÒS D'ACZIUN PER ART MODERNA. LA REGIUN DA GIAST DA LA DESCHEVLA EXPOSIZIUN VIAS D'ART ES LA SVIZRA FRANCESA. 24 IDEJAS DAVART LA BELLEZZA VEGNAN REALISADAS LUNG LA VIA MAISTRA.

VIA MAISTRA  
ENTREDA LIBRA  
VERNISSASCHA: SA 27-06-2020  
A LAS 16.00, CENTER CUMÛNEL  
E CULTUREL RONDO

VENDERDI

7 AVUOST 2020

### ART ILLAS ALPS GRISCHUNAS

JOHANNES M. HEDINGER DAL „INSTITUTE FOR LAND AND ENVIRONMENTAL ART“ REFERESCHA DAVART PROGETS D'ART REMARCHABELS DALS ULTMS 30 ANS IN NOS CHANTUN ED AS REFERESCHA A L'EXPOSIZIUN DA GIUBILEUM DA VIAS D'ART A PUNTRASCHIGNA. A SEGUA ÒN DISCUORS D'ÛERT T.O. CUN ARTISTS DA L'EXPOSIZIUN DA QUIST AN.

PLANET, CHESA PITSCHNA  
A LAS 18.00  
ENTREDA FR. 15.-/FR. 8.-\*  
APÉRO INCLUS

SANDA

22 AVUOST 2020

### MAISEDA: ROCK'N'CAPUNS ROLLS

5 EXPERTS DA CAPUNS OFFRAN LUR CREAZIUNS SQUISITAS PER LA „CONCURRENZA DEGUSTATIVA“. IN SEGUIT SUNA LA MEGLDRA FURMAZIUN DA LA GENERAZIUN GIUVNA CUN GIAN-MARCO TSCHENETT – IL VANDSCHEDE DAL BAND XOST-CONTEST – CHANZUNS ACTUELAS E LEGENDARAS DA L'ISTORGIA DAL ROCK.

CAMPING MORTERATSCH  
A LAS 13.00  
ENTREDA FR. 20.-/FR. 10.-\*  
PER APÉRO, CAPUNS E CONCERT, EXCLUS BAVRANDAS

VENDERDI

2 OCTOBER 2020

### FESTA DA MARUNS

LA CASTAGNATA TRADIZIUNELA HO LÒ SÛLL'ALP NOUVA A MORTERATSCH. STER DA CUMPAGNIA PACHIFIC CUN MUSICA, CHAUNT, MANGER E BAIVER.

CHASCHARIA MORTERATSCH  
A PARTIR DA LAS 17.00  
MARUNS À DISCRÉTIUN  
SPECIALITÉS  
TRATEGNIMAINTE PER IFFAUNTS

SA|DU

3.|4. OCT. 2020

### "KLAPPERLAPAPP"

FESTIVAL DA PAREVLAS ED ISTORGIAS AINT IL GOD DA TAIS. SFUNDRER IN MUONDS ESTERS E PASSANTER DIVERSAS AVENTÛRAS E BRAVÛRAS. ILS MEGLDERS RAQUINTEDEERS DA LA SVIZRA TRATEGNAN PITSCHEN E GRAND SÛN QUATTER PALCS BANADIEUS.

GOD DA TAIS  
DA LAS 10.00 FIN A LAS 16.30  
ENTREDA: A PARTIR DA FR. 18.-  
CUN PAUN DA SERP E BAVRANDA  
MAGICA  
KLAPPERLAPAPP.CH

PER ULTERIURAS INFURMAZIUNS:  
PUNTRASCHIGNA CULTURA  
VSCHINAUNCHA DA PUNTRASCHIGNA  
SECRETARIAT  
TEL. + 41 (0)81 838 83 12  
FAX + 41 (0)81 838 83 10

CULTURA@PONTRESINA.CH  
WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

\*PREDSCH D'ENTREDA PER  
IFFAUNTS, SCOLARS E GIARSUNS

  
piz bernina cengadin